



ЭВОЛЮЦИЯ ПОЛИТИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ ЧИЛИ ПОСЛЕ ГРАЖДАНСКОЙ РЕВОЛЮЦИИ 1990 г.: ДИНАМИКА И ПРЕЕМСТВЕННОСТЬ

Н.С. Аниськевич



Аннотация. В статье анализируются события, оказавшие влияние на смену парадигмы политической культуры страны и явившиеся результатом гражданской революции 1990 года. Автор рассматривает период нахождения у власти военного правительства под предводительством А. Пиночета и дает ему оценку, акцентируя внимание на влияние, оказанное генералом на общество. Разбирается интерпретация термина «историческая политика» (или «политика памяти») в контексте формирования новой политической культуры, явившейся результатом возвращения к демократическим принципам. Исследуются действия, которые предпринимались новыми правительствами для искоренения наследия прошлого. Сравниваются действия право- и левоцентристских правительств, предпринимаемые для модернизации страны.

Данная работы определяет взаимосвязь между произошедшей гражданской революцией и политико-культурными составляющими жизни Чили на рубеже XX и XXI вв. Память о трагических событиях еще жива в народных массах, влияет и будет влиять ещё долго на социальные и политические события, хотя с каждым годом очевидцев происходившего остаётся всё меньше и с каждым годом данный период все больше отдаляется в истории, что сказывается на ослаблении влияния прошлого на современные события. Уход от событий прошлого произошёл не сразу и занял не один десяток лет и осуществлялся поэтапно. Если в конце XX в. к фигуре диктатора и его осуждениям относились с большой осторожностью, чтобы не вызвать волнения среди населения, то на сегодняшний день политики могут открыто выражать свое мнение.

Именно культурные ценности и исторический опыт оказали непосредственное влияние на принятие решений по управлению страной. Исследование показывает, что на сегодняшний день чилийское общество стало открытым, свободным и быстро развивающимся в современном глобализирующемся мире, что значительно отличает его от того, какими характеристиками оно обладало в период до свержения гражданской революции 1990 года.

Ключевые слова. Чили, политическая культура, гражданская революция, политика памяти, демократизация, Латинская Америка.

Введение

За последние полвека в Чили произошёл ряд радикальных структурных преобразований в политической, социальной и культурной сферах, которые связаны с нахождением у власти генерала Аугусто Пиночета. В период с конца 1973 г. и по 1990 г. страна находилась под господством военной диктатуры и лишь в конце XX в., после свершившийся гражданской революции, ей удалось вновь встать на путь демократизации. Данные исторические события оказали большое влияние на современную политическую культуру Чили и оставили большой след в историческом и социальном контекстах жизни гражданского общества. В свою очередь это непосредственно отразилось в поведении государственных деятелей, членов партий и партийных коалиций, руководящих страной после А. Пиночета.

С приходом к власти военной хунты вся выстроенная ранее модель управления государством была перечёркнута жёсткими действиями, явившимися безжалостными по отношению к гражданскому населению. Новое правительство решило показать свою силу и дать понять, что оно останется у власти в долгосрочной перспективе. Была приостановлена деятельность либеральной конституции 1925 г., неотделимой частью жизни в стране стали политические репрессии, которые вызвали большой резонанс у мирового сообщества в области нарушения прав человека. К данным печальным последствиям привела идея, заключающаяся в сосредоточении и укреплении власти в руках одного человека.

Состояние политической культуры до гражданской революции 1990 г.

За период, который можно назвать эрой неограниченной власти военных, в Чили была почти полностью уничтожена демократия и забыто понятие, определяющее права человека. Последствия данных действий привели к отставке А. Пиночета в результате проведённого

референдума в 1988 г., организованного самим же генералом. 55% избирателей проголосовало против авторитарного режима, а остальные отдали свои голоса в его поддержку [5]. Это стало начальным фазисом, запустившим процесс мирного революционного гражданского движения. Уже через год, во время демократических выборов, которые впервые прошли в стране за последние семнадцать лет, к власти пришла Коалиция партий за демократию (исп. Concertación de Partidos Por la Democracia, CPPD) [12]. Данный этап для нового правительства был не самыми легкими, так как, несмотря на то, что А. Пиночет был отстранен от дел, он оставался важной фигурой в политической жизни Чили. Он имел большое влияние в народных массах и был способен воздействовать на принятие некоторых решений. Значительная часть общества продолжала поддерживать рухнувший военный режим, что делало страну расколотовой на два противоборствующих лагеря. Произошедшие события нашли своё отражение в общественных взглядах чилийцев, что безусловно повлияло на формирование политической культуры в постпиночетовский период.

Формальный процесс избавления от наследия прошлого и этап восстановления демократии стартовали в 1990 г., что можно также обозначить в качестве кульминационного завершения гражданской революции. Первому и последующему правительствам в лице Патрисио Эйльвина (1990-1994) и Эдуардо Фрея-младшего (1994-2000) досталась стратегически сложная работа, требующая предельной осторожности. Вице-президент все ещё пользовался большим влиянием в общественных и армейских кругах и имел пожизненный мандат сенатора [13].

В то же время процесс демократизации не стоял на месте, и в итоге чилийцы смогли преодолеть все имевшиеся риски: «особую роль» военных и влияние А. Пиночета как знаковой политической фигуры, проблему бедности, а главное, избежали новой конфронтации и гражданского конфликта на почве расхождений в оценке предшествующего

диктаторского режима. Знаковыми событиями, ознаменовавшими окончательный закат эры генерала, явились передача полномочий главнокомандующего сухопутными войсками в 1998 г. и его уход с пожизненного поста сенатора в 2002 г. [10]

Таким образом, центристские правительства, находящиеся у власти в последнее десятилетие XX в., выступили своеобразным буксиром, который помог стране преодолеть влияние военного режима и стал стартовой точкой на пути восстановления демократии. Гражданская революция, имевшая место на данном этапе развития страны, влияла на все сферы государственной и общественной деятельности. Стало четко прослеживаться воздействие исторического опыта и памяти, выраженных в трагических событиях прошлого, так как сдвиги в политических событиях, произошедшие в Чили, нашли свое начало внутри волнений населения, поздравляющими-ся долгое время.

Политика памяти

В качестве ещё одного фактора, укрепившего новую государственную идеологию, необходимо обозначить использование «исторической политики» или «политики памяти» (англ. Politics of Memory) [18]. Период правления А. Пиночета оставил глубокий и грубый отпечаток в сознании чилийских граждан. Новое правительство, опираясь на это, стало медленно и аккуратно перестраивать и направлять сознание населения на стремление построить свободную демократическую республику. Были выдвинуты следующие аргументы для утверждения данной политики в правящих кругах:

– во-первых, разные поколения способны интерпретировать одно и то же событие по-разному, и если часть населения готова будет еще раз поддержать А. Пиночета, то подрастающая молодежь может иметь совершенно противоположную точку зрения, анализируя жестокие события тех времен;

– во-вторых, политическая идеология, находящаяся у власти сейчас, имеет больше влияния в различных социальных институтах, чем идеология, оставшаяся в прошлом;

– в-третьих, после большого количества трагических событий и репрессий, произошедших во время нахождения у власти военного правительства, большая часть населения получила психологическую травму, в результате чего коллективной памятью было сформировано движение, стремящееся к формированию национального единства и мирной стабильности.

Стоит отметить, что морально-нравственная атмосфера в 90-ых гг. в Чили была достаточно напряженной. Обычным явлением для того времени являлись столкновения в парламенте и за его стенами между представителями противоборствующих идеологий, ведь референдум 1988 г. был выигран оппозицией с минимальным перевесом. Поэтому проводилась тонкая и в то же время большая работа с народными массами, чтобы укрепить в их сознании факт того, что опыт военной диктатуры явился трагичным, жестоким и безрезультатным.

Динамика и преемственность развития политической культуры в XXI в.

В начале XXI в. к власти пришёл представитель левоцентристской идеологии Рикардо Лагос (2000-2006). Он предпринял новые действия, направленные на искоренение наследия прошлого, которые препятствовали полноценному становлению демократии в Чили. В 2004 г. было принято решение о выплате материальной компенсации более чем 27 тыс. людей, ставших жертвами политических репрессий [14]. В 2005 г. был ликвидирован институт пожизненных сенаторов в результате одобрения нижней палатой парламента законопроекта, устанавливающего введение прямого голосования для избрания на данную должность. В том же году Сенат одобрил поправки в Конституции, касающиеся сокращения

президентского срока до четырех лет и расширяющие полномочия парламента. В конечном итоге были внесены и другие изменения, которым противились ориентированные вправо силы страны, и результатом оказалось то, что Конституция, одобренная в 1980 г., фактически перестала существовать [2].

До самой смерти А. Пиночет имел достаточно большой вес в чилийском обществе [8]. 10 декабря 2006 г., когда диктатора не стало, гражданское население вновь раскололось пополам. На следующий день после его смерти в Сантьяго прошли оживленные ликующие митинги противников генерала в одно время с не менее многочисленными траурными собраниями сторонников покойного. Уголовной ответственности за свои деяния экс-президент так и не понёс, так как суд признал его недееспособным и страдающим старческим слабоумием. Государственных похорон проведено не было, а организацию траурной церемонии взяли на себя военные. Мишель Бачелет, находящаяся во время данных событий в должности президента Чили, отказалась от присутствия на мероприятии, устроенном в память о генерале. Причиной стало то, что она сама и её мать находились в тюремном заключении в период его правления, а её отец был жестоко убит по заказу диктатора [1].

Стоит отметить, что М. Бачелет продолжила политику, начатую Р. Лагосом, которая была направлена на восстановление образа С. Альенде в истории Чили [11]. В начале XX в. к власти на десятилетний период пришли представители от социалистов, к которым большая часть населения страны испытывала недоверие. Причиной того явилась стойкая негативная ассоциация с трехлетним периодом правления С. Альенде (1970-1973) как временем дефицита и пустых полок в магазинах, которое к тому же завершилось трагическими событиями [15]. В сложившейся ситуации Р. Лагос и его команда решили в предвыборной кампании сработать на контрасте прошлого и настоящего и выдвинуть новую фигуру, которая могла бы в историческом кон-

тексте в положительном свете противопоставляться А. Пиночету.

Большим успехом для становления политической культуры в Чили в рамках демократического транзита также явилось то, что президенты, находящиеся у власти, не пытались пролонгировать свои полномочия и не использовали ради выгоды имеющиеся у них рычаги правового давления. В стране стали создаваться партийные альянсы. Ярким примером может послужить Коалиция партий за демократию (исп. Concertación de Partidos Por la Democracia), которая явилась успешным союзом христиан-демократов и социалистов, способным привести к власти своих представителей [19]. В результате многопартийные коалиции в Чили стали иметь решающее значение в вопросах управления страной, до ухода с поста президента генерала-диктатора они носили временный характер и были менее устойчивыми. На новом этапе развития страны объединение представителей власти в единый союз позволило завоевать большее доверие граждан и уверенней отстаивать общие идеи развития государства, отбросив в прошлое все предубеждения, связанные со страхом о минувшем ужасающем периоде и возможности его возвращения.

Таким образом, в Чили начались глубокие социально-политические изменения, которые после отставки А. Пиночета становились все более интенсивными. Правительство М. Бачелет (2006-2010) завершило процесс формирования основ социально-демократических принципов, способствовало становлению нового общественного строя и сбалансировало внутреннюю и внешнюю политику [3]. Также в первый год её нахождения у власти умер и сам генерал, что отчасти облегчило поставленную задачу борьбы с оставшимся влиянием на общественность фигуры данного «противника» [6]. В то же время она не забыла о жертвах диктатуры и продолжила политику своего предшественника по обеспечению поддержкой населения, оказавшегося под негативным влиянием режима. В 2010 г. М. Бачелет открыла музей,

посвященный памяти жертв репрессий военного правительства [11]. Во второй срок своего правления ей были подняты из архивов дела, связанные с нарушением прав человека режимом А. Пиночета [17].

В 2010 г. к власти пришел правоцентрист Себастьян Пиньера, который в своем первом официальном заявлении в качестве новоизбранного президента объявил о том, что он планирует еще больше отдалиться от наследия прошлого и поблагодарил своих предшественников за внесенный вклад в восстановление национальной стабильности государства [16]. Фактически данные слова и убеждения не нашли опоры при реализации его программы, которая была ориентирована на возращение торгово-экономического потенциала страны и не уделила должного внимания накопившимся социальным проблемам.

Недовольство чилийского населения было выражено в протестах студентов, продолжающихся в период с 2011 по 2013 гг. Они привлекли большую массу молодых людей, которые выступили за серьезные изменения в проводимых социальных и политических реформах [5]. В данном контексте 40-летие военного переворота только добавило негативных эмоций и воспоминаний, так как далеко не все надежды населения были воплощены в жизнь. Произошедшие события внесли свои коррективы в формирование новой политической культуры Чили, отличающиеся нестабильностью и несогласием граждан с происходящим в стране. Это обозначало, что, несмотря на то что символа целой эпохи, А. Пиночета, уже не было в живых, историческая память о нем все еще оставалась жива и имела непосредственное влияние на происходящие изменения внутри государства.

В 2014 г. к власти вновь пришла М. Бачелет и поставила перед собой цель найти решение задач, которые не были доведены до конца еще при первом мандате – неравенство и реформирование системы образования [7]. Её правительству удалось снизить уровень бедности,

повысить социальную мобильность и улучшить условия жизни. Следующим шагом должно было стать формирование гарантий равных прав и возможностей. На этом этапе можно отметить, что влияние фигуры А. Пиночета уже не имело такого большого влияния как раньше, население начало перестраиваться под реалии современного мира и забывать о прошлых проблемах, уделяя большее внимание действительной ситуации.

Заключение

Таким образом, можно отметить, что чилийская гражданская революция, произошедшая в 1990 г., оказала большое влияние на формирование политической культуры страны. Она стала результатом трагических событий, произошедших более чем четверть века назад и связанных с установлением военной диктатуры. За данный период времени страна встала на путь демократизации и избавления от откликов прошлого, связанных с жестокостью и безнаказанностью. Однако, несмотря на это, личность А. Пиночета оставалась и до сих пор остаётся символом целой эпохи в жизни Чили.

На данный момент Чили находится на новом этапе развития, связанном с демократизацией общественной и политической жизни и уважением по отношению к соблюдению прав человека. Память о трагических событиях ещё жива в народных массах, влияет и будет влиять какой-то период времени на социальные и политические события. С каждым годом очевидцев происходившего остаётся всё меньше, события всё больше начинаются отдаляться в историческом разрезе, что ослабляет его влияние. Реанимация общественных взглядов произошла не сразу и заняла не один десяток лет, осуществляясь поэтапно. Если в конце XX в. к фигуре диктатора и его осуждениям относились с большой осторожностью, чтобы не вызвать волнения среди населения, то на сегодняшний день политики могут открыто выражать свое мнение.

Гражданская революция, произошедшая в Чили, оказала влияние не только

на политическую составляющую жизни страны, но и на её культурные аспекты. Непосредственное воздействие на принятие решений по управлению страной имеют культурные ценности и исторический опыт, которые существуют во взаимосвязи с «политикой памяти». Результатом стало то, что на сегодняшний день

чилийское общество стало более открытым, свободным и быстро развивающимся в современном глобализирующемся мире, а его поведение стало резко контрастировать с ранее происходящими событиями, имеющими место в период правления А. Пиночета.

Список литературы:

1. Аугусто Пиночет: диктатор, надевший «железные штаны» [Электронный ресурс] // Hasta Pronto. URL: <https://hasta-pronto.ru/chile/augusto-pinochet/> (дата обращения 24.10.2017)
2. Дьякова Л.В. Деятельность правительств консертасьон в Чили в постпиночетовский период (1990-2010) // Латиноамериканский исторический альманах, 2014, Т. 14, №14, С. 191-218.
3. Дьякова Л. В. Чилийская демократия: преемственность и перемены - М.: Институт Латинской Америки РАН. 2013. 235 с.
4. Castro F. Movimiento estudiantil chileno 2011-2013: Impactos y consecuencias // Masters thesis, Pontificia Universidad Católica de Chile. 2013.
5. Chapleau L. La cultura chilena bajo Augusto Pinochet //Versión electrónica]. Chrestomathy: Annual Review of Undergraduate Research at the College of Charleston. 2003. Т. 2. С. 45-83.
6. Chile after Pinochet [Электронный ресурс] // The Economist. URL: <http://www.economist.com/node/8418189> (дата обращения 24.10.2017)
7. Chile de todos. Programa de Gobierno Michelle Bachelet 2014-2018 - Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, 2014.
8. Chile has changed... but in what ways has it changed? [Электронный ресурс] // ReVista. URL: <https://revista.drclas.harvard.edu/book/chile-has-changed> (дата обращения 24.10.2017)
- 9.
10. Contemporary Political Leadership [Электронный ресурс] // Valparaiso. URL: [http://arch.ttu.edu/wiki/2011_Valparaiso_Acculturation_\(2006\)_Contemporary_Political_Leadership](http://arch.ttu.edu/wiki/2011_Valparaiso_Acculturation_(2006)_Contemporary_Political_Leadership) (дата обращения 24.10.2017)
11. Gómez-Barris M. Where memory dwells: Culture and state violence in Chile. // Univ of California Press. 2008.
12. Gómez Isa F. El derecho de las víctimas a la reparación por violaciones graves y sistemáticas de los derechos humanos //F. Gómez Isa, El derecho a la memoria, Giza Eskubideak-Derechos Humanos. Bilbao: Alberdania. 2006.
13. Hira A., Sanghera A. Chilean Democracy: At a Historical Crossroads //Centre for Global Political Economy Working Papers. 2004.
14. Informe general de la comision interministerial para el estudio de la situación de las victimas de la guerra civil y del franquismo [Электронный ресурс] // Официальный сайт Правительства Республики Чили. URL: <http://www.memoriahistorica.gob.es/es-es/LaLey/Documents/InformeVictimas.pdf> (дата обращения 24.10.2017)
15. Lagos: "Terminó un ciclo político, económico y social en Chile " [Электронный ресурс] // 24Horas. URL: <http://www.24horas.cl/politica/lagos-termino-un-ciclo-politico-economico-y-social-en-chile-200778> (дата обращения 24.10.2017)
16. Piñera se desvincula del legado de Pinochet y busca un gobierno de unidad [Электронный ресурс] // UH Noticias. URL: <https://ultimahora.es/noticias/internacional/2010/01/19/1257/pinera-se-desvin-cula-del-legado-de-pinochet-y-busca-un-gobierno-de-unidad.html> (дата обращения 24.10.2017)
17. Presidenta Bachelet inaugurará este lunes Museo de la Memoria [Электронный ресурс] // La Tercera. URL: <http://www.latercera.com/noticia/presidenta-bachelet-inaugurara-este-lunes-museo-de-la-memoria/> (дата обращения 24.10.2017)
18. Siavelis P. M. Book Review: The Politics of Memory in Chile: From Pinochet to Bachelet //Journal of Latin American Studies. 2015. Т. 47. №. 1. С. 192-194.

19. Silva P. Doing politics in a depoliticised society: Social change and political deactivation in Chile // Bulletin of Latin American Research. 2004. T. 23. №. 1. – P. 63-78.

Об авторе:

Аниськевич Наталия Сергеевна – аспирант Института Латинской Америки РАН. 115035, Москва, ул. Большая Ордынка, д. 21. E-mail: nataniskevich@gmail.com.

EVOLUTION OF POLITICAL CULTURE IN CHILE AFTER THE CIVIL REVOLUTION OF 1990: DYNAMICS AND CONTINUITY

Nataliia S. Aniskevich

Abstracts. *The article analyzes the events being the result of the 1990 civil revolution which influenced the paradigm shift of the country's political culture. The author examines the period of Pinochet's military government in power and makes value judgements about it, focusing on the influence exerted by the general on society. The interpretation of the term "historical politics" (or "politics of memory") is analyzed in the context of the new political culture formation, which resulted from returning to democratic principles. The actions taken by the new governments to eradicate the legacies of the past are investigated. Right-wing and center-left governments' actions, undertaken to modernize the country are compared. This work depicts the relationship between the civil revolution and the political and cultural components of Chile's life at the turn of the 20th and 21st centuries. It was cultural values and historical experience that had a direct impact on the governmental decision-making. The study shows that today Chilean society has become open, free and rapidly developing in the modern globalizing world, being significantly different from the one before the civil revolution of 1990.*

Key words. *Chile, political culture, civil revolution, politics of memory, democratization, Latin America.*

References:

1. Augusto Pinochet: diktator, nadevshij «zheleznye shtany» [Augusto Pinochet: the dictator who put on «iron trousers»] // 1. Hasta Pronto. Available at: <https://hasta-pronto.ru/chile/augusto-pinochet/> (Accessed 24 October 2017) (In Russian)
2. D'yakova L.V. Deyatel'nost' pravitel'stv konsertas'on v Chili v postpinochetovskij period (1990-2010) [Dedication of governments in Chile in the post-Pinochet period (1990-2010)] // Latinoamerikanskij istoricheskij al'monah [Latin American Historical Almanac], 2014, T. 14, №14, C. 191-218.
3. D'yakova L. V. Chilijskaya demokratiya: preemstvennost' i peremeny [Chilean democracy: continuation and change] // M.: Institut Latinskoj Ameriki RAN [M.: Institute for Latin America RAS], 1. 2013. C. 235. (In Russian)
4. Castro F. ovimiento estudiantil chileno 2011-2013: Impactos y consecuencias // Masters thesis, Pontificia Universidad Católica de Chile. 2013.
5. Chapeau L. La cultura chilena bajo Augusto Pinochet [/Versión electrónica]. Chrestomathy: Annual Review of Undergraduate Research at the College of Charleston. 2003. T. 2. C. 45-83.
6. Chile after Pinochet [Электронный ресурс] // The Economist. URL: <http://www.economist.com/node/8418189> (дата обращения 24.10.2017)
7. Chile de todos. Programa de Gobierno Michelle Bachelet 2014-2018 - Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, 2014.
8. Chile has changed... but in what ways has it changed? [Электронный ресурс] // ReVista. URL: <https://revista.drclas.harvard.edu/book/chile-has-changed> (дата обращения 24.10.2017)

- 9.
10. Contemporary Political Leadership [Электронный ресурс] // Valparaiso. URL: [http://arch.ttu.edu/wiki/2011_Valparaiso_Acculturation_\(2006\)_Contemporary_Political_Leadership](http://arch.ttu.edu/wiki/2011_Valparaiso_Acculturation_(2006)_Contemporary_Political_Leadership) (дата обращения 24.10.2017)
11. Gómez-Barris M. Where memory dwells: Culture and state violence in Chile. // Univ of California Press. 2008.
12. Gómez Isa F. El derecho de las víctimas a la reparación por violaciones graves y sistemáticas de los derechos humanos //F. Gómez Isa, El derecho a la memoria, Giza Eskubideak-Derechos Humanos. Bilbao: Alberdania. 2006.
13. Hira A., Sanghera A. Chilean Democracy: At a Historical Crossroads //Centre for Global Political Economy Working Papers. 2004.
14. Informe general de la comisión interministerial para el estudio de la situación de las víctimas de la guerra civil y del franquismo [Электронный ресурс] // Официальный сайт Правительства Республики Чили. URL: <http://www.memoriahistorica.gob.es/es-es/LaLey/Documents/InformeVictimas.pdf> (дата обращения 24.10.2017)
15. Lagos: "Terminó un ciclo político, económico y social en Chile " [Электронный ресурс] // 24Horas. URL: <http://www.24horas.cl/politica/lagos-termino-un-ciclo-politico-economico-y-social-en-chile-200778> (дата обращения 24.10.2017)
16. Piñera se desvincula del legado de Pinochet y busca un gobierno de unidad [Электронный ресурс] // UH Noticias. URL: <https://ultimahora.es/noticias/internacional/2010/01/19/1257/pinera-se-desvincula-del-legado-de-pinochet-y-busca-un-gobierno-de-unidad.html> (дата обращения 24.10.2017)
17. Presidenta Bachelet inaugurará este lunes Museo de la Memoria [Электронный ресурс] // La Tercera. URL: <http://www.latercera.com/noticia/presidenta-bachelet-inaugurara-este-lunes-museo-de-la-memoria/> (дата обращения 24.10.2017)
18. Siavelis P. M. Book Review: The Politics of Memory in Chile: From Pinochet to Bachelet //Journal of Latin American Studies. 2015. T. 47. №. 1. C. 192-194.
19. Silva P. Doing politics in a depoliticised society: Social change and political deactivation in Chile // Bulletin of Latin American Research. 2004. T. 23. №. 1. – P. 63-78.

About the Author:

Nataliia S. Aniskevich – postgraduate student, Institute of Latin America of RAS. 115035. 21 Great Ordynka st., Moscow, Russia. Phone: +79118130491. E-mail: nataniskevich@gmail.com.